

词海拾贝

韩珍重

福建人民出版社

词海拾贝

福建人民出版社

1988年·福州

99115

词海拾贝

韩珍重

*

福建人民出版社出版

(福州得贵巷27号)

福建省新华书店发行

福建新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米 1/32 6.125印张 120千字

1988年12月第1版

1988年12月第1次印刷

印数：1—7,450

ISBN 7-211-00504-1

G·339 定价：1.55元

序

俞元桂

在今年炎热的夏天，韩珍重把他的新著《词海拾贝》的清样给我看，要我为本书写篇序。

30多年前，珍重在大学中文系念书时，我就认识他，我对他是了解的。在中学念书时，他就在当地报纸《江声报》、《厦门日报》发表文章。大学学习时和大学毕业后，从事诗歌、散文创作，学俄文，也搞翻译。他的诗《向着太阳航行》、散文《水仙花》于1961年和1962年分别获省文学创作一等奖；这时，他和友人合译的第一本译本也出版了。如果往创作和翻译的路子走下去，我想一定会更好地发挥他的专长，也可能会有更大的成果。可是中学教育工作的需要，他把大量的时间和精力集中到语文教学上来，结合语文教学实际，对诗歌、散文、文学常识、写作、语法等都作了钻研，并写出文章和论著。他常起于黎明之前，寝于子夜之后，在教学之余暇，潜心治学，笔耕不辍，至今编写的有《千字散文点评》、《神童诗选》、《浅近文言文百篇注译》等，译作也有《富士山的传说》、《日本童话》等，大小共有20几本书出版。他在省内外、海内外20几家报刊上发表了200多篇文章和诗歌。他参加了中国作家协会福建分会、省中语会、省文学学会、省美学学会、中国修辞学会。《福建日报》载记者专访文章，称誉他为“‘下水’的校园作

家”。

去年，我知道他致力于汉语字词的研究，在报刊上也常读到他的“说词解字”，现在又看到他的新著《词海拾贝》，这足见他笔耕的辛勤和治学的毅力，正是这种辛勤和毅力使他在学术上取得了累累硕果。

“词海拾贝”这个书名引起我的兴趣，我问起它的缘由，作者微笑着说：“这本小书里所讨论的是我在语文教学中接触到的问题，也是我学习字词的心得，它们正象我在字词大海里拾取的一些贝壳。”停一停又说：“我的家乡漳州，靠近大海，我爱大海，也喜欢大海沙滩上那光怪陆离的珠贝，所以采用这个书名。”

《词海拾贝》内有150多篇文章，约13万字。全书分为五个部分：一、“词源探求”，是从词的源头探求词的意义；二、“言词奇趣”，是从趣味性方面谈言词有关的知识；三、“身边语文”，解释人们日常生活中一些常用的词语；四、“语路沙砾”，谈关于错别字的一些问题；五、“孪生字词”，对容易用错的形似字词进行辨析。在五个部分的开头都各有一篇作者自己写的小引，以提纲挈领，指导阅读。

《词海拾贝》有什么特色呢？

解难析疑，启迪后学，这是本书的特色之一。本书凝结着作者长年以来语文教学和文学创作的心血，许多文章涉及人们在语言使用中常常遇到而未甚解的问题。如“三”、“九”为何泛指多数？“寒暄”的“暄”为何不能写成“口”字旁？“刊物”的“刊”左边为何不是“干”？“篮球”为什么和“篮”有关？“傻瓜”的“傻”和“瓜”怎么会连在一起？“空空如也”的“如”应作何解？“对酒当歌”的

“当”为何不作“应当”解？为何“您”的后面不能加上“们”？还有“是荷”、“为荷”、“惠顾”、“光临”作什么解释？……《词海拾贝》对诸如此类的问题都作了详尽的说明。读了这本书，在字词知识上一定会受到有益的启迪。

根据辞书，又不尽信，这是本书的特色之二。作者著述认真、严谨，对书中提到的字词知识和运用，都凭借《说文解字》、《辞源》、《辞海》等多种常用辞书加以查证和核对，做到旁征博引，有根有据，没有妄加断语。但对辞书有错的注释，也敢提出自己的见解，给予纠正。现在所能见到的辞书里，都将“沧海一粟”这条成语解释为“大海里的一粒谷子”，人们也习惯作如此解释。而对这一解释，作者“总感到不确当”，“大海哪来的谷子呢？实在令人费解”。然后作者引了《山海经·南海经》的“其中多白玉，多丹粟”和郭璞对“丹粟”的注解“细丹沙如粟”，从而指出“沧海一粟”的“粟”应解释为“沙”，才符合苏轼《前赤壁赋》“渺沧海之一粟”的原意。我认为作者的辨析是正确的，这一辨析纠正了现有辞书对这条成语的误释。

笔调轻松，语言风趣，是本书的特点之三。作者作诗为文30余年，文字简洁、流畅、优美、生动。在本书里作者用知识小品的笔调，简明风趣的文字来谈论字词的知识 and 运用，所以读来感到有声有色，趣味盎然。这是作者自己撰写的小引之一“言词奇趣”：“语言是有趣的，汉语尤其趣味盎然。”“走进汉语的字词领域，你会感到宛如步入一个万紫千红的春天，一个奇异美妙的王国，一个充满魅力的世界，一个包罗万象的天地……”这象散文诗一样的小引，唤起了人们对汉语的喜爱。再如，在《“气管炎”谈趣》一文

中谈到谐音的妙用时，作者用了轻松的笔调：“人是喜欢幽默的，也喜欢用诙谐语言。‘气管炎’的使用就是一例。”

“‘气管炎’用的是谐音的表达方法，人们可以从谐音悟出‘气管炎’即‘妻管严’”“把生理上、病理上的‘气管炎’用到心理上、风度上的‘妻管严’。这个词在运用上收到‘峰回路转’、含蓄幽默的功效。”又如在《豆蔻年华》一文中，作者说：“男性谈自己的年华，不能在‘年华’之前加上‘豆蔻’，因为‘豆蔻年华’一词只能用于形容女子，是女子的‘专利’。”可以预计，本书这种轻松的笔调、风趣的语言将使读者在读着本书时，除了获得有益的字词知识之外，还会受到美的熏陶和艺术的感染，并轻松地提高正确使用字词的水平。

看一本好书，就像跟一位好老师学习一样，在耳濡目染中获得教益。这本书是珍重30多年语文教学生涯的副产品，读着它，像向老师请教，像同朋友谈心，亲切实际，掩卷之余，必将别有会心而受用不尽的。

1988年7月于福建师范大学文园

目 录

词 源 探 求

- “沧海一粟”辨……………(3)
- 古语新用……………(4)
- 文言文中的合音词……………(6)
- “三”和“九”为何泛指多数……………(7)
- 从“行志学”谈年龄的特称……………(8)
- “冠军”及其同义词……………(11)
- 桃“红”小解……………(13)
- “寒暄”小释……………(13)
- 释“帐”……………(14)
- “垂青”小引……………(15)
- “商人”和“商量”……………(16)
- “除夕”和“除夕夜”……………(17)
- “羹”和“汤”……………(18)
- “千金”、“公主”等……………(20)
- 说“东”道“左”……………(21)
- “弄瓦”和“弄璋”……………(22)
- 谈时辰……………(23)
- 谈“更漏”……………(24)
- “傻瓜”和“瓜子”……………(25)
- “观止”浅释……………(26)

“康庄大道”浅释·····	(27)
“知名度”浅释·····	(28)
“足下”探源·····	(29)
何谓“陛下”·····	(30)
“元旦”释·····	(31)
“杜撰”何解·····	(32)
“许”何解·····	(32)
谈“您”·····	(33)
谈“他”·····	(34)
谈“她”·····	(36)
廿·卅·册·····	(37)
洩·泗·涕·泪·····	(38)
闺女·闺爱·····	(40)
流年·流水·金钱·····	(41)
“对酒当歌”的“当”·····	(42)
“盥洗室”的“盥”·····	(43)
“愁煞人”的“煞”·····	(44)
“为……而”的“而”·····	(45)
“举案齐眉”的“案”·····	(46)
“惨无人道”的“惨”·····	(47)
“人言可畏”和“后生可畏”·····	(48)
“空空如也”的“如”·····	(50)
“唾手可得”和“垂手而得”·····	(51)

言词奇趣

提倡“一字师”·····	(55)
话改《清明》诗·····	(56)

“铁”的引申·····	(57)
“心”的种种·····	(58)
“笔”的词语·····	(59)
“老师”的代称·····	(61)
“笑”的种种·····	(62)
“哭”的种种·····	(63)
趣谈婉辞·····	(65)
词语的避讳·····	(66)
谐音的妙用·····	(67)
“气管炎”谈趣·····	(69)
“大刀头”的暗示·····	(70)
“阿堵物”和“双弓米”·····	(71)
用人体器官组成的词·····	(72)
叠字的语味·····	(73)
“一面”和“半面”·····	(75)
豆蔻年华·····	(76)
周郎、刘郎、萧郎及女郎·····	(77)
“娘”字谈趣·····	(78)
释“子”·····	(79)
“舅姑”不是舅父姑母·····	(81)
此“甥”不是外甥·····	(81)
“三字语”趣谈·····	(83)
“四字语”中的固定数词·····	(84)
日本姓氏趣谈·····	(86)
“谥号”杂谈·····	(87)
成语的仿制·····	(88)
谈“臭”说“香”·····	(90)

- “差一点”趣谈……………(91)
“除”和“除了”……………(92)

身边语文

- 书信名称种种……………(95)
书信请安种种……………(96)
信封上的“启”、“缄”、“封”……………(98)
“为荷”与“感荷”……………(99)
取名五忌……………(100)
姓名的搭配……………(101)
敬辞种种……………(102)
谦辞种种……………(103)
谈“承”和“蒙”等……………(105)
“斧正”、“晒正”等……………(106)
六十花甲子和十二生肖……………(107)
表示排行次第的词……………(109)
谈“孟仲季”及其他……………(110)
文言字词学习一法……………(111)
成语中的古义字……………(112)
书面语与口语……………(113)
最常用的汉字是哪个……………(114)
“出示”何解……………(115)
浅谈“的话”……………(116)

语路沙砾

- 写错别字的种种代称……………(121)
写错别字者戒……………(122)

“秀才识字认半边”	(123)
学一点“六书”知识	(124)
“芾”、“舍”的读音	(125)
“一行”的读音	(126)
难记的人名	(127)
“罗嗦”一词的罗嗦	(129)
“杨”不是“木易”	(129)
叠床架屋的语词	(130)
“穿井得一人”	(131)
“一足”与“一而足”	(132)
量词“间”的使用范围	(133)
词·辞	(134)
奈·耐	(135)
屈·曲	(136)
画·划	(137)
风·丰	(138)
名·明	(139)
澜·滥·烂	(139)
诵·颂·讼	(140)
溶·熔·融	(141)
象·像·相	(142)
副·付·傅	(143)
勿·务·毋	(143)
吗·嘛·么·么	(144)
洋洋·扬扬	(145)
年轻·年青	(147)
重新·从新	(148)

孪生字词

彩	采	(151)
蓝	篮	(152)
迄	讫	(153)
卞	卡	(154)
刊	刊	(155)
燥	躁	(156)
分	份	(157)
遣	遗	(158)
练	炼	(159)
扭	扭	(160)
阙	阙	(161)
冷	冷	(161)
罄	罄	(162)
奕	弈	(163)
本	本	(164)
市	市	(164)
脑	恼	(165)
脏	赃	(166)
梁	梁	(167)
粟	粟	(167)
州	洲	(168)
糜	靡 霏	(169)
蜡	腊 猎	(170)
励	厉 砺	(170)
棵	颀 稞	(171)

疝	癌	岳	.....	(172)
姗	珊	珊	.....	(172)
唯	惟	维	.....	(174)
炫	眩	泫	.....	(174)
戊	戌	戍	戎	.....(175)
曼	蔓	慢	漫	漫.....(176)
夸	垮	垮	跨	胯.....(177)
琅琅	朗朗	.....	.....	(177)
悚然	竦然	.....	.....	(178)
以至	以致	.....	.....	(179)
工夫	功夫	.....	.....	(180)
朦胧	矇眈	矇眈	.....	(181)



词源探求

浩瀚无边、深邃无底的海洋是由千万条江河汇聚而成的，而条条江河又各有其源头。

学海无涯苦作舟。读书治学，掌握字词是基本功。而要学好字词，就必须刻苦钻研、追本溯源，才能透彻理解、牢固掌握和正确使用。



“沧海一粟”辨

人们习惯将“沧海一粟”这条成语解释为“大海里的一粒谷子，形容渺小。”对这一解释，我总感到不确当。查阅《新华词典》、《汉语词典》、《现代汉语词典》、《四角号码新词典》、《辞源》、《辞海》、《中文大辞典》以及《成语典故》、《文学掌故》、《汉语成语大词典》等多本常用词典，书中对“沧海一粟”的“粟”都作“谷子”、“小米”、“谷粒”、“米粟”解释，对整条成语都解释为“大海里的一粒谷子”。这条成语是个偏正词组，“大海”是“谷子”的定语，与“谷子”是领属关系，也就是说，“谷子”是“大海”所有的。但大海哪来的谷子呢？实在令人费解。这里的“粟”究竟指什么？在《康熙字典》、《中华大字典》、《辞源》等字典、词典里，“粟”字条中，都有一个可指作“沙”的义项。如：

又沙谓之粟。《山海经》：柜山有英水，中多丹粟。

〔注〕细丹沙如粟也。（《康熙字典》未集上32页）

丹粟，细丹沙如粟者。（《中华大字典》）

指颗粒如粟之物。也用以比喻微小。《山海经·南山经》：“（柜山）其中多白玉，多丹粟。”〔注〕：“细丹沙如粟也。”宋苏轼《经进东坡文集事略》一《前赤壁赋》：“寄蜉蝣于天地，渺沧海之一粟。”（《辞源》）

泛指粟状物。亦以喻物之微小。《山海经·南山经》“英水出焉，西南流注于赤水，其中多白玉，多丹粟。”郭璞注：“细丹沙如粟也。”（《辞海》）

从以上所引来看，对“粟”解释可归为二：一说“沙”